

# REFERAT Byrådet d. 24-11-2015

**Mødedato** Tirsdag d. 24. november 2015 kl. 17:00

**Mødested** Byrådssalen

**Mødedeltagere** Lars Erik Hornemann, Birger Jensen, Mette Kristensen, Jesper Ullemose, Ulla Larsen, Helle Caspersen, Hanne Ringgaard Møller, Henrik Nielsen, Ove Engstrøm, Andreas Pless (Afbud), Jørgen Lundsgaard, Finn Olsen, Jens Munk, Dorthe Ullemose, Mads Fredeløkke, Lone Juul Stærmosé, Henning Duvier Stærmosé, Curt Sørensen, Bo Hansen, Pia Dam (Afbud), Hanne Klit, Søren Kongegaard, Flemming Madsen, Bruno Hansen, Arne Ebsen, Susanne Gustenhoff, Steven Johannes Legêne, Jens Erik Laulund Skotte, Vibeke Syppli Enrum, Palle Fischer, Cafer Koyuncu

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Anmodning fra Pia Dam om midlertidig udtrædelse af Byrådet.....	4
Omkonstituering i Byrådet.....	5
Omkonstituering i Byrådet.....	6
Punkt til behandling fra Tværsocialistisk Liste.....	7
Kulturregion Fyn.....	10
Udvidelse af Scala.....	14
Fonden Svendborg Vandrerhjem og Feriecenter.....	17
Fastsættelse af promille til bekæmpelse af skadedyr 2016.....	18
Høringssvar til Statsforvaltningen i forbindelse med salget af Jessens Mole 7-9.....	20
Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 2013.18 og lokalplan 601 for et erhvervsområde ved Ryt Restaurationsplan.....	22
Lukket: Ejendomshandel.....	26
Lukket: Ejendomshandel.....	28
Lukket: Ejendomshandel.....	29
Lukket: Ejendomshandel.....	30
Lukket: Orientering.....	31

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

### **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Der var ingen spørgsmål.

Der er modtaget afbud fra Pia Dam (A) og Andreas Pless (C). Som suppleanter er indkaldt Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C). Byrådet godkendte dette.

Dagsorden godkendt.

Dorthe Ullemose forlod mødet efter behandlingen af punkt 7.

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 2: Anmodning fra Pia Dam om midlertidig udtrædelse af Byrådet**

13/20000

### **Beslutningstema**

Anmodning fra Pia Dam om midlertidig udtrædelse af Byrådet grundet sygdom.

### **Indstilling**

Borgmesteren indstiller, at der bevilges sygeorlov til Pia Dam samt 1. suppleant Cafer Koyuncu indtræder i Byrådet.

### **Sagsfremstilling**

Byrådsmedlem Pia Dam anmoder om midlertidig udtrædelse af Byrådet grundet sygdom.

Byrådet indkalder stedfortræder fra Socialdemokraterne under Pia Dams sygefravær.

1. suppleant fra Socialdemokraterne er Cafer Koyuncu.

I forbindelse med Pia Dams udtrædelse skal der vælges:

1. Medlem af Erhvervs-, Beskæftigelses- og Kulturudvalget
2. Stedfortræder for Bo Hansen i Udviklingsudvalget (§17 stk. 4 udvalg)
3. Medlem af UU-Center Sydfyn (udpeget som medlem af EBK)

### **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt. Cafer Koyuncu indtræder samtidig i alle udvalg i stedet for Pia Dam.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 3: Omkonstituering i Byrådet**

13/20000

### **Beslutningstema**

Omkonstituering i Venstre forelægges til efterretning.

### **Sagsfremstilling**

Venstres gruppeformand meddeler følgende ændringer pr. 1. december 2015:

Helle Caspersen udtræder af Udvalget for Børn og Unge. Som nyt medlem indtræder Mads Fredeløkke.

Helle Caspersen udtræder af Folkeoplysningsudvalget. Som nyt medlem indtræder Jesper Ullemose og Ulla Larsen er suppleant for Jesper Ullemose.

### **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 4: Omkonstituering i Byrådet**

13/20000

### **Beslutningstema**

Omkonstituering mellem Socialistisk Folkeparti og Tværsocialistisk Folkeparti forelægges til efterretning.

### **Sagsfremstilling**

Socialistisk Folkeparti og Tværsocialistisk Folkeparti meddeler, at Arne Ebsen (T) indtræder i Økonomiudvalget i stedet for Bruno Hansen (F) pr. 1. januar 2016.

### **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 5: Punkt til behandling fra Tværsocialistisk Liste**

15/9600

### **Sagsfremstilling**

Byrådsmedlem Arne Ebsen (T) ønsker punkt nr. 8 fra økonomiudvalgets møde den 17. november 2015 behandlet på byrådets dagsorden den 24. november 2015.

Arne Ebsen foreslår følgende ændringer:

”Midlerne til dækning af merudgiften vedrørende Værestedets ombygning tilføres i stedet den samlede pulje til renovering af det samlede skolevæsens faglokaler, så puljen for 2015 i alt udgør 3,8 mio. kr. Midlerne udmøntes i overensstemmelse med budgetvedtagelsen ved en samlet prioritering af skolernes behov for renovering og nyetablering”.

Dagsordenpunkt fra økonomiudvalgets møde den 17.11.2015:

## **”Nyt byggeri til Værestedet - nyt revideret forslag**

15/9600

### **Beslutningstema:**

Beslutning om nyt byggeri til Værestedet inklusive faglokale.

### **Indstilling:**

Direktionen indstiller,

- At Udvalget for Børn og Unge principgodkender en udvidelse af anlægsprojektet ”Værestedet ved Nymarkskolen”, med etablering af ét faglokale, til fælles brug for Værestedet og Nymarkskolen, og at punktet videresendes til godkendelse i Økonomiudvalget
- At der søges og frigives en tillægsbevilling på 1,8 mio.kr. til anlægsbevilling på ”Værestedet ved Nymarkskolen”, til etablering af ét faglokale. Under forudsætning af at finansieringen godkendes i Økonomiudvalget.
- At finansieringen af tillægsbevillingen findes via af driftsbudgettet i 2015, jf. budgetkontrol pr. 30.09.2015.
- At tidligere fremsat punkt vedrørende nyt byggeri til Værestedet jf. møde i Udvalget for Børn og Unge den 06-10-2015, udgår.

### **Sagsfremstilling:**

I budget 2015 er der afsat 2,9 mio. kr. til etablering af en langsigtet løsning for Værestedet, som i dag er etableret i en pavillon nær Nymarkskolen.

Lokalerne bruges i dag tillige af en lokal fodboldklub samt I-klassen fra Nymarkskolen.

Der er nedsat en projektgruppe som har udarbejdet et ideoplæg for den fremtidige bygnings anvendelse.

Der er indgået en aftale med fodboldklubben, som forventes at overtage den nuværende pavillon og driften heraf. Den nye bygning skal således rumme Værestedet samt I-klassen (eller evt. en anden gruppe elever). Der er udarbejdet et ideoplæg på baggrund af Værestedets og Nymarkskolens behov og ønsker. Jævnfør bemærkningerne til investeringsoversigten skal der søges etableret en langsigtet løsning, herunder en løsning i tilknytning til Nymarkskolen.

Projektgruppen har arbejdet videre med denne løsning og anbefaler en placering nær skolen, og at der i den forbindelse etableres et værkstedslokale, der også kan anvendes til håndværk og design, således at den samlede nye bygning kan anvendes af såvel Værestedet som Nymarkskolen.

Den nuværende pavillon er på brutto 262 m<sup>2</sup>, og et foreløbigt overslag viser, at der for det afsatte budget kan bygges brutto ca. 160 m<sup>2</sup>.

Ved en samtidig etablering af et faglokale imødekommes Værestedets behov samtidig med at mangel på faglokaler på Nymarkskolen afhjælpes.

Behovsanalysen viser, at der er overlappende tidspunkter for anvendelse af lokalerne, hvorfor et faglokale i tilknytning til byggeriet tillige kan løse denne udfordring.

Et nyt byggeri og indretningen heraf, vil skulle være fleksibelt, idet I-klassen og Værestedet har såvel sammenfaldende men også forskellige behov i forhold til indretning og anvendelse.

Et faglokale på ca. 80 m<sup>2</sup> samt inventar (til det samlede byggeri) og IT er overslagsmæssigt budgetteret til 1,8 mio. kr. Forudsætningerne for overslaget er et "råt" byggeri i form af et værksted, hvilket betyder byggeri så enkel form som muligt og uden "pynt" - det kunne være:

- **malede betongulve i stedet for linoleum.**
- **betonvægge uden spartling og filt/glasvæv.**
- **synlige vand- og varmerør.**

Disse materiale- og konstruktionsvalg vil give bygningen et præg i retning af en værkstedsbygning, som fx nogle dele af Fremtidsfabrikken.

Omkostningerne til vedligehold af bygningen behøver ikke nødvendigvis at blive større pga. materialevalget - forudsat konstruktionerne udføres så enkelt som muligt.

**Økonomiske og erhvervs-mæssige konsekvenser:**

Der blev i forbindelse med budgetforliget 2015 afsat 2,9 mio. kr. i investeringsoversigten vedr. nybygning af lokaler til fritidsaktiviteter for Værestedet Hømarken.

Udvidelsen med et faglokale til fælles brug for Værestedet og Nymarkskolen forventes at koste 1,8 mio.kr. og der peges på at dette finansieres via driftsmidler for 2015.

Endelig godkendelse af finansieringen sker i Økonomiudvalget i forbindelse med budgetkontrollen pr. 30.09.2015.

Der er i relation til Værestedet Hømarken og udvidelsen med et faglokale ikke afsat midler til afledt drift, idet driften forudsættes afholdt inden for det eksisterende driftsbudget til Værestedet.

**Lovgrundlag:**

Kommunens Kasse- og Regnskabsregulativ

**Beslutning i Udvalget for Børn og Unge den 03-11-2015:**

Indstilles.

Arne Ebsen (T) var fraværende.

Andreas Pless (C) var fraværende, Ulla Larsen (V) var suppleant.

**Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015:**

Godkendt.

Vibeke Syppli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).”

**Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Man stemte om Liste Ts forslag.

For stemte: 3 (T og O)

Imod stemte: 26 (V, C, B, I, L, F, Ø, A og Henning Stærmose)

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## Punkt 6: Kulturregion Fyn

14/10678

### Beslutningstema

Kulturregion Fyn, som nu består af ni fynske kommuner, har i de sidste otte år haft en regional kulturaftale med kulturministeren. Formålet med kulturaftalen er blandt andet, at kommunerne i regi af Kulturregion Fyn skal løfte initiativer som den enkelte kommune ikke kan løfte alene, og at styrke samarbejdet på kulturområdet generelt, ikke bare mellem kommunerne men også mellem kommunerne og staten.

Den tidligere aftale udløb med udgangen af 2014, og der kan først nu – på grund af forsinkelser i Kulturstyrelsen – lægges en ny kulturaftale frem til politisk godkendelse i de ni kommuner. Aftalen der fremlægges, er godkendt af Kulturministeren.

### Indstilling

Direktionen indstiller, at

- Kulturaftale 2015-2018 oversendes med anbefaling til byrådets godkendelse.

### Sagsfremstilling

”Kulturregion Fyn” er betegnelsen for et mangeårigt fynsk kultursamarbejde mellem i dag ni fynske kommuner og kulturministeren. Samarbejdet er formaliseret i en kulturaftale, som beskriver vision, indsatsområder, projekter og finansiering.

At sikre kultur til alle borgere i hele landet er en ambitiøs udfordring, der kræver en koordineret indsats på tværs af de politiske niveauer i kulturpolitikken. Kulturaftalerne spiller en stor rolle i denne indsats ved at danne en kulturpolitisk platform for samarbejdet mellem staten og kommunerne.

Overordnet set er formålet med kulturaftalerne blandt andet at:

- understøtte kommunernes engagement på kulturområdet
- styrke samarbejdet mellem kommunerne
- styrke samarbejdet mellem kommunerne og staten
- fastholde og udbygge den kulturpolitiske dialog og værdidebat mellem staten og kommunerne
- fremme og videreudvikle de kulturelle institutioner, produktionsmiljøer og aktiviteter i kulturregionen med vægt på kvalitet

På Fyn løfter kulturregionen initiativer, som de enkelte kommuner ikke kan løfte alene. Disse initiativer skal ses som et supplement til den enkelte kommunes egen kulturindsats og –politik. Kultursamarbejdet skal altså supplere de samlede kulturaktiviteter på Fyn og ikke erstatte lokale indsatser.

Kulturaftalen beskriver den vision og de indsatsområder, Kulturregion Fyn skal realisere i en ny fireårig periode. Kulturaftalen for 2011-2014 udløb ved årsskiftet, og kulturministeren er – på grund af forsinkelser i Kulturstyrelsen – først nu klar til at indgå en aftale for perioden 2015-2018.

## Ny kulturaftale 2015-2018

Erfaringen fra de tidligere år viser, at Kulturregion Fyn er god til at skabe bæredygtige projekter og har et godt fundament at bygge videre på og udvikle nye samarbejder og projekter ud fra.

Fundamentet er skabt efter otte års erfaring med at arbejde med kulturaftaler på Fyn. Kulturregionen har opbygget knowhow om børne- og ungekultur, viden og erfaring med talentarbejde og tværgående tematiske samarbejder både mellem kommuner, institutioner og aktører. Adgangen til den fynske kulturarv er styrket, og der er skabt nye og alternative former for kulturprojekter og kulturmøder lokalt.

På baggrund af de erfaringer, der blev indhøstet i sidste aftaleperiode, er der i aftalen for 2015-2018 mere fokus på det skabende, på inddragelsen af nye målgrupper, på forankring, på det eksperimenterende og på, at der skal indgås tværgående partnerskaber.

Derfor lægges der i aftalen op til, at Kulturregion Fyn i den kommende aftaleperiode skal realisere følgende vision:

*”Fynsk kultur skal ses, høres og mærkes. Alle skal have mulighed for og sikres adgang til at opleve, forstå og skabe kulturen på Fyn. Fyn skal være den mest attraktive landsdel for kulturelle oplevelser og involverende projekter.*

*Kulturregion Fyn vil udfordre og involvere publikum og aktørerne. Både når de skaber og oplever kultur, skal de finde ny indsigt og forståelse. Publikum og kulturaktørerne skal have mulighed for at eksperimentere og rykke kulturen og dem selv nye steder hen. Dette sker ved at øge deres kulturelle kompetencer og ved at inddrage dem i den skabende proces”.*

Aftalen er bygget op omkring projekter inden for tre indsatsområder: ”Fyn er film”, ”Kultur i bevægelse” og ”Skab dig selv – talentudvikling og kulturel dannelse”.

## Organisering

Samarbejdet i Kulturregion Fyn er konkret organiseret i to styregrupper og en række fagråd og netværk:

Den politiske styregruppe består af udvalgsformanden for kulturområdet fra hver af de deltagende kommuner. Den politiske styregruppe træffer beslutning om overordnede strategier og indsatser.

Den administrative styregruppe består af en administrativ repræsentant for de deltagende kommuner, typisk kulturchefen, og deltager i udvikling og implementeringen af aftalen.

Herudover er der nedsat fagråd og netværk, som består af personer med særlig viden og kompetencer inden for kulturområdet. På den måde kan Kulturregionen sikre en relevant faglig vurdering af og sparring i forhold til hvert enkelt projekt.

Kulturregion Fyn betjenes af et sekretariat, som er placeret i Odense Kommunes kulturafdeling "Kunst og Kultur" på Odense Slot.

## **Økonomi**

Økonomien i en fireårig kulturaftale består af:

- Statslig rammebevilling til projekter
- Kommunalfuldmagtsmidler målrettet tilskudsmodtagere med tilskud over 250.000 kr. pr. år. (Beløbet kendes først ved finanslovens vedtagelse, der forventes ca. 13,3 mio.kr. årligt)
- Rammetilskud til børneteaterrefusion og til små storbyteatre (Beløbet kendes først ved finanslovens vedtagelse, der forventes ca. 5 mio. kr. årligt)
- Kulturregionens egenfinansiering

Kulturregion Fyn vil således i aftaleperioden modtage en årlig kulturel rammebevilling. Det forudsættes, at den kulturelle rammebevilling modsvares af regional egenfinansiering. Der er tale om en samlet rammebevilling til kulturformål, og der er ikke inden for rammen i aftalen øremærket beløb til særlige opgaver. Dog skal bevillingen disponeres, så de opstillede indsatser kan gennemføres.

Den statslige rammebevilling til projekter vil være på 2.200.000 kr. årligt i 2015 og 2016 og 2.500.000 årligt i 2017 og 2018.

På grund af forsinkelserne i Kulturstyrelsen – og den deraf følgende manglende rettidighed i forhold til at have en ny aftale klar med udgangen af 2014 - er rammetilskud for små storbyteatre og kommunalfuldmagtsmidlerne for 2015 fastlagt ved tillægsaftale til kulturaftalen for perioden 2011-2014. Dette var nødvendigt for at sikre, at tilskudsmodtagerne kunne få deres penge.

Når Folketinget har vedtaget Finansloven for 2016, vil der blive indgået en tillægsaftale om overførsel af rammetilskud til børneteaterrefusion og små storbyteatre og om tidligere kommunalfuldmagtstilskud i form af et nyt kapitel 4 og nyt bilag 1 til kulturaftalen.

Det er mellem parterne aftalt, at den regionale egenfinansiering tilvejebringes ved, at hver af de fynske kommuner, som hidtil, betaler et årligt beløb på 7,50 kr. pr indbygger, svarende til samlet ca. 3,4 mio. kr. årligt.

Herudover er det i forhold til den nye kulturaftale lykkes Kulturregion Fyn at hente ca. 3.000.000 kr. hjem fra forskellige statslige og regionale puljer samt fra Det

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Svendborg Kommunes udgift på baggrund af antal indbyggere er i 2015 435.007 kr. brutto. Beløbet er afsat i budget 2015. I budget 2016 og budgetoverslagsårene er der afsat årligt 467.967 kr. brutto til Kulturregion Fyn. Beløbene er afsat på konto 3 64.

## **Lovgrundlag**

Indgåelse af kulturaftalen sker med baggrund i Lovbekendtgørelse nr. 728 af 7. juni 2007 om Kulturministeriets kulturaftaler med kommuner. En aftale kan indgås for en tidsbegrænset periode af op til fire års varighed. Denne lov indeholder ikke i sig selv nogen forpligtelser for kommunerne til at præstere regelmæssige ydelser eller lignende, og kulturaftalen skal derfor efter byrådsbehandlingen godkendes hos Statsforvaltningen jfr. § 13 i lånebekendtgørelsen, da den strækker sig over længere end tre år. Kulturregion Fyn sender på kommunernes vegne en samlet ansøgning til Statsforvaltningens godkendelse af det fynske kultursamarbejde.

## **Beslutning i Erhvervs-, Beskæftigelses- og Kulturudvalget den 04-11-2015**

Indstilles.

## **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).

## **Bilag**

Bilag 1 - Kulturaftale 2015 - 2018.pdf

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## Punkt 7: Udvidelse af Scala

15/4854

### Beslutningstema

Principbeslutning om det videre forløb for udvikling af Scala i kombination med svømmehallen.

### Indstilling

Direktionen indstiller til Økonomiudvalget,

- At der afsættes en anlægsramme på 6.0 mio. kr. til at udvikle og realisere et fælles privat-kommunalt projekt, 'Svømmegrafen', jf. byrådets beslutning den 30.6.2015
- At økonomiudvalget anviser finansiering.

### Sagsfremstilling

Byrådet traf den 30.6.2015 principbeslutning om:

- At biografen søges bevaret i Svendborg bymidte og udviklet i kombination med en modernisering af svømmehallens faciliteter
- At Statsforvaltningen anmodes om fritagelse for offentligt udbud af forhuset, Centrumpladsen 3
- At der indledes forhandling om salg til udvidelse af Scala
- At forhuset kan nedrives
- At der i et partnerskab mellem Scala og kommunen og i dialog med klubberne i forhuset udarbejdes et projektforslag til udvalgets godkendelse.
- At der parallelt med projektskitseringen udarbejdes et forslag til tillæg til kommuneplanen og en lokalplan.

Inden det videre arbejde er der behov for en afklaring af finansieringen af den kommunale andel af projektet, estimeret til 6 mio. kr.

### 'Svømmegrafen'

Biograf og svømmehal har en vital beliggenhed i bymidten og er med henholdsvis 200.000 biografgængere og 50.000 brugere af svømmehallens faciliteter et stort aktiv for byens liv. Det offentlige-private samarbejde med udvikling af biograf og svømmehalsfunktioner vil ikke kun styrke bylivet, men må forventes at give en afledt erhvervsmæssig effekt for andre erhverv i bymidten.

Kommunen benytter sig således af en unik mulighed for, i et konstruktivt samspil med det private udspil, at udvikle kultur- og idrætsfaciliteter, som kan give merværdi for Svendborg.

Det fælles projekt vil:

- Udvikle biografen som kulturinstitution. Med de nyeste faciliteter indenfor biografer og livetransmissioner, som kan indfri publikums forventning samtidig med, at tilhørsforholdet bibeholdes. En ny sal vil også være velegnet til møder, konferencer og præsentationer i dagtimerne.
- Forbedre og udvikle de klubfaciliteter, der er tilknyttet svømmehallen. Svømmeklub og dykkerklub forbliver og forholdene forbedres og fremtidssikres til en attraktion som by-svømmehal, eventuelt med supplerende sundheds- og badefaciliteter.
- Omhandle en ny, fælles synlig og markant adgang mod offentligheden, mod "Den Grønne Tråd" og en række kulturelle og kommercielle funktioner i bymidten.

### Biografen

Scala har behov for at udvikle sig som en moderne biograf med de nyeste faciliteter indenfor biografer og livetransmissioner, som kan indfri publikums forventning samtidig med, at tilhørsforholdet bibeholdes. En ny sal vil også

være velegnet til møder, konferencer og præsentationer i dagtimerne. Den eneste mulighed for at udvide er ind over Centrumpladsen 3, forhuset til svømmehallen, som huser de to største brugere af svømmehallens faciliteter – svømmeklub og dykkerklub.

#### Svømmehalsfaciliteter

Forhuset udnyttes ikke fuldt ud og trænger til en gennemgribende renovering. I udvikling af et fælles projekt er det tanken at forbedre og udvikle de klubfaciliteter, der er tilknyttet svømmehallen. Samtidig er der behov for at tilføre forbedrede forhold og tilbud til brugerne, så svømmehallen kan forblive, forbedres og fremtidssikres til en attraktion som by-svømmehal, eventuelt med supplerende sundheds- og badefaciliteter til svømmehallen.

Der udarbejdes et forslag til projekt med økonomioverslag til udvalgets godkendelse i foråret 2016.

*Centrumpladsen 3, forhuset til svømmehallen*

### **Økonomiske og erhvervsmæssige konsekvenser**

På baggrund af den foreliggende viden skønnes udgiften til planlægning og opgradering af de eksisterende faciliteter i forhuset, eventuelt med supplerende sundheds- og badefaciliteter til svømmehallen til 6,0 mio. kr. (budgetramme).

Det forudsættes, at projektet ikke medfører øget brugerbetaling for foreninger og klubber.

Administrationen kan ikke anvise finansiering, hvorfor spørgsmålet om finansiering oversendes til Økonomiudvalget.

### **Lovgrundlag**

Planloven

### **Beslutning i Erhvervs-, Beskæftigelses- og Kulturudvalget den 04-11-2015**

Forslag fra Bruno Hansen (F) om, at

- biografen søges bevaret i Svendborg bymidte ved at give mulighed for, at den køber forhuset
- Statsforvaltningen anmodes om fritagelse for offentligt udbud af forhuset, Centrumpladsen 3
- der indledes forhandling om salg til udvidelse af Scala
- forhuset kan nedrives

For stemte: Bruno Hansen (F)

Imod stemte: Steven Legene (Ø), Henrik Nielsen (C), Henning Stærmosse (løsgænger) Helle Caspersen (V), Jens Munk (O)

Undlod at stemme Finn Olsen (L), Curt Sørensen (A) og Pia Dam (A)

For direktionens indstilling stemte Henning Stærmosse (løsgænger),

Imod stemte: Steven Legene (Ø), Henrik Nielsen (C), Helle Caspersen (V), Jens Munk (O), Finn Olsen (L), Curt Sørensen (A) og Pia Dam (A)

Forslag fra Jens Munk om, at igangsætte projektet som beskrevet i indstillingen, men med en reduceret anlægsramme til 4 mio. kr.

For stemte: Jens Munk (O), Henrik Nielsen (C), Helle Caspersen (V), Pia Dam (A), Curt Sørensen (A) og Finn Olsen (L)

Imod stemte: Henning Stærmosen (løsgænger) og Steven Legene (Ø)

Undlod at stemme: Bruno Hansen (F).

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015**

Et flertal godkendte flertalsindstillingen fra EBK-udvalget. Liste F var imod selvom man støtter Scalas udvidelsesmulighed, men man kan ikke støtte, at der anvendes 4 mio. kr. på udvidelse af en velfungerende svømmehal. Liste Ø var imod, idet man ikke kan støtte nedrivningen af den bevaringsværdige bygning. Liste Ø begærede derfor sagen behandlet i Byrådet.

Vibeke Sypli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).

## **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Økonomiudvalgets flertalsindstilling blev godkendt.

Henning Stærmosen var imod, idet han fastholdt sin indstilling fra EBK.

Liste F og T var imod selvom man støtter Scalas udvidelsesmulighed, men man kan ikke støtte, at der anvendes 4 mio. kr. på udvidelse af en velfungerende svømmehal.

Liste I var imod, idet man ønskede at bevare den bevaringsværdige bygning.

Liste Ø var imod.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).

## **Bilag**

Bilag 1 - Klubberne\_referat

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 8: Fonden Svendborg Vandrerhjem og Feriecenter**

15/28668

### **Beslutningstema**

Godkendelse af låneomlægning

### **Indstilling**

Direktionen anbefaler at:

- De 3 eksisterende lån som Fonden Svendborg Vandrerhjem og Feriecenter har omlægges til et nyt lån uden kommunegaranti.

### **Sagsfremstilling**

Den selvejende institution Fonden Svendborg Vandrerhjem og Feriecenter har i dag 3 lån hos henholdsvis Arbejdsmarkedets Feriefond, Danske Bank og KommuneKredit som de ønsker at omlægge til et nyt 20 årigt obligationslån uden kommunegaranti.

Ifølge vedtægterne for Fonden Svendborg Vandrerhjem og Feriecenter skal låneoptagelse, herunder låneomlægning godkendes af Svendborg Kommune.

Låneomlægningen indebærer en samlet løbetidsforlængelse på ca. 10 år og en årlig mindreudgift til låneydelse på ca. 0,5 mio. kr.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015**

Indstilles.

Vibeke Sypli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).

### **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C). Dorthe Ullemose (O) var fraværende.

### **Bilag**

Bilag 1 - Vedtægter for Fonden

Bilag 2 - Ansøgning om omlægning af lån

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 9: Fastsættelse af promille til bekæmpelse af skadedyr 2016**

15/25925

### **Beslutningstema**

Fastsættelse af promille til bekæmpelse af skadedyr 2016

### **Indstilling**

Direktionen indstiller, at

- promillen til bekæmpelse af skadedyr for 2016 fastsættes til 6,5.

### **Sagsfremstilling**

Der har været genudbudt fælleskommunalt EU-udbud af lovpligtig kommunal rottebekæmpelse med effekt fra 2016, hvor der har været tre tilbud. Prisen for at håndtere en anmeldelse vil på denne baggrund stige fra 217 kr. til 797 kr., hvilket ændrede lovkrav er medvirkende til:

- Bekendtgørelse nr. 689, af 12. juni 2013, § 8, stk. 2, stiller krav om, at ejer, lejer eller dennes repræsentant skal være til stede og informeres om evt. giftudlægning.
- Naturstyrelsen meddelte i oktober 2014, at ved udarbejdelse af nye kontrakter skal der være afsat tid til planlægning og gennemførelse af besøg.
- Bekendtgørelse om forebyggelse og bekæmpelse af rotter § 5 stiller krav om, at der skal benyttes gift med det svageste aktive stof først.

### **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Såfremt der i 2016 regnes med samme antal anmeldelser som i hele 2014, (2221 anmeldelser) vil udgiften for skadedyrsbekæmpelse forventes at blive omkring 3,2 mio. kr.

Skadedyrsbekæmpelse er 100% brugerfinansieret, og promillen har historisk set været fastsat, således den dækker kontraktudgifter samt udgifter til 1 årsværk på ca. 400.000 kr.

Promillen er i 2015 fastsat til 2,8.

Såfremt promillen fra 2016 skal dække kontraktudgifter samt udgifter til 1 årsværk, skal den fastsættes til 7,5, hvilket giver en indtægt på 3,6 mio. kr.

Der er imidlertid gennem de sidste år opsparet midler til evt. ekstra tiltag, disse udgør ca. 0,5 mio. kr.

Såfremt disse midler anvendes til nedsættelse af promillen, bør denne fastsættes til 6,5, hvilket giver en indtægt på 3,1 mio. kr.

## **Lovgrundlag**

Bekendtgørelse om forebyggelse og bekæmpelse af rotter, § 32.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015**

Indstilles.

Vibeke Sypli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).

## **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).  
Dorthe Ullemose (O) var fraværende.

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

# **Punkt 10: Høringssvar til Statsforvaltningen i forbindelse med salget af Jessens Mole 7-9**

15/1225

## **Beslutningstema**

Byrådets udtalelse til Statsforvaltningen i forbindelse med salget af Jessens Mole 7-9.

## **Indstilling**

Direktionen indstiller, at udtalelsen godkendes og oversendes til Byrådet.

## **Sagsfremstilling**

I forbindelse med salget af Jessens Mole 7-9 har byrådsmedlemmerne Jesper Kiel, Susanne Gustenhof, Steven L. Legene og Jens Erik L. Skotte klaget til Statsforvaltningen. Klagerne ønsker, at Statsforvaltningen påser, at Svendborg Kommune ikke overtræder lovgivningen eller handler økonomisk uansvarligt.

Statsforvaltningen har i skrivelse af den 11. september anmodet om en udtalelse til sagen for Svendborg Kommunes byråd.

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Der vurderes ikke at være økonomiske eller erhvervmæssige konsekvenser.

## **Lovgrundlag**

Statsforvaltningen fører tilsyn med at kommunerne overholder lovgivning jf. Styrelseslovens § 48, stk. 1.

Kommunalbestyrelsen skal tilvejebringe og meddele statsforvaltningen de oplysninger og udlevere de dokumenter, statsforvaltningen forlanger om forhold i kommunen jf. Styrelseslovens § 49, stk. 1.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015**

Indstilles. Liste Ø var imod og vil senere fremsende en mindretalsudtalelse.

Vibeke Sypli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).

## **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Liste Ø var imod og fremsendte deres egen mindretalsudtalelse, der vedlægges kommunens høringssvar.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C). Dorthe Ullemose (O) var fraværende.

## **Bilag**

Bilag 1 - Byrådets udtalelse til Statsforvaltningen

Bilag 2 - Skrivelse om høring fra Statsforvaltningen.

Bilag 3 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - udbudsvilkaar 30 jan 2015.pdf

Bilag 4 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - Tilstatsforvaltning.pdf

Bilag 5 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - prospekt 05.12.2014 1.pdf

Bilag 6 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - Klage over salg af kommunal grund i Svendborg til langt under markedspris.pdf

Bilag 7 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - endelig version Jessens Mole Ændringer i forhold til udbud3.pdf

Bilag 8 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - Høring af Svendborg Kommune.pdf

Bilag 9 - Kopi af: Fornyet fremsendelse: Høring af Svendborg Kommune (SFV Id: 3088368) - Genfremsendelse.pdf

Bilag 10 - Byggemodning af Svendborg Havn (Bilag 1)

Bilag 11 - udbudsvilkår 30 jan 2015. (Bilag 2)

Bilag 12 - prospekt 10.12.2014. (Bilag 3)

Bilag 13 - købstilbud med salgsvilkår 30. januar 2015 (Bilag 4)

Bilag 14 - Fremtidens havn udviklingsplan for svendborg havn feb 2014 (Bilag 5)

Bilag 15 - Betinget købsaftale med bilag. (Bilag 6)

Bilag 16 - vurderingsrapport. (Bilag 7)

Bilag 17 - Notat Advokatfirmaet Henning Moritzen. (Bilag 8)

Bilag 18 - Geoteknisk- og miljøteknisk rapport. (Bilag 9)

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

# Punkt 11: Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 2013.18 og lokalplan 601 for et erhvervsområde ved Ryttervej

15/1866

## Beslutningstema

Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 2013.18 og lokalplan 601 for et erhvervsområde ved Ryttervej, Svendborg.

## Indstilling

Direktionen indstiller, at

- Kommuneplantillæg 2013.18 videresendes til byrådets beslutning om endelig vedtagelse.

Såfremt dette vedtages indstilles endvidere, at

Lokalplan 601 videresendes til byrådets beslutning om endelig vedtagelse med nedenstående ændringer, og at indsigerne besvares, som det fremgår af sagsfremstillingen (hvidbogen):

Lokalplanens redegørelse hvor afsnittet om museumsloven udgår og erstattes af et nyt afsnit:

### Museumsloven

Inden for lokalplanområdet er registreret omfattende fortidsminder. Indtil dato er udgravet 98 brandgrave fra tidlig jernalder med en tilhørende boplads. Mængden af grave gør gravpladsen til den største på Fyn fra denne del af jernalderen. Gravpladsen strækker sig ind på de ubebyggede arealer.

I god tid forud for påbegyndelse af bygge- og anlægsarbejder, der medfører udgravning i lokalplanområdet, skal bygherren eller den, for hvis regning et jordarbejde udføres, anmode Svendborg Museum om at foretage de krævede jordarbejder på de ubebyggede arealer. Da fortidsminderne er kendte og registrerede i forvejen, er de naturligvis omfattet af museumslovens bestemmelser.

Lokalplanens redegørelse under lokalplanens formål og indhold rettes den maksimale bygningshøjde fra 11 m til 8,5 m.

Lokalplanens redegørelse under **Virksomhedsstøj ved de tilgrænsende områder** ændres støjgrænsen for boinstitutionen til 45/40/35 dB(A) samt under **Lokalplanområdet** nævnes, at Ryttervej 51 er et botilbud for voksne handicappede.

§ 7.3 ændres fra: ... ”maksimal højde på 11 m.” til: ...”maksimal højde på 8,5 m.”.

§ 7.4 ændres fra: ”Ovenlys og mindre bygningsdele kan have en større højde end den anførte maksimale bygningshøjde.” til: ”Ovenlys og mindre bygningsdele kan have en højde op til maksimal 11 m.”

Nyt afsnit § 7.5: Bebyggelse og hegning på matr. nr. 3-b skal opføres og placeres på en sådan måde, at de ikke hindrer de padder, der holder til i vandhullet på matriklen, i at vandre til og fra vandhullet fra arealer øst og vest for lokalplanområdet.

Nyt afsnit § 9.4: Omkring det eksisterende vandhul, der er beskyttet efter § 3 i Naturbeskyttelsesloven, sikres et areal på minimum 17 x 22 m, der friholdes for bebyggelse og anlæg, som vist på kortbilag 2. Friholdelsen skal sikre, at vandhullets levested for padderne ikke påvirkes af nyanlæg.

Nyt afsnit 9.5: Det levende hegn som angivet på kortbilag 2 med grøn streg er udpeget som bevaringsværdigt og må ikke fjernes eller beskæres så kraftigt, at det mister sin afskærmende karakter.

Nyt afsnit § 10.3: Skiltning og belysning må ikke placeres på en sådan måde, at de for jernbanetrafikken kan forveksles med togtrafikale signaler.

Eksisterende afsnit § 10.3 og § 10.4 ændres til: § 10.4 og § 10.5.

På kortbilaget markeres et område omkring søen på 17 x 22 m, der skal friholdes for bebyggelse og anlæg.

På kortbilaget markeres det bevaringsværdige hegn med grøn streg.

## Sagsfremstilling

Planerne giver mulighed for at ændre områdets anvendelse fra offentlige formål til erhvervsformål i form af let/lokalt erhverv. Området gives en bebyggelsesprocent på 40 og en bygningshøjde på 11 m, der er uændret i forhold til de nuværende planer.

Kommuneplantillægget har sammen med lokalplanforslag 601 været i

høring i 8 uger fra den 27. august til den 22. oktober 2015.

Der er i alt kommet (13) indsigelser til lokalplanen. Indsigelserne er beskrevet

og kommenteret administrativt i hvidbogen, som er vedlagt som bilag.

Indsigelserne giver administrationen anledning til at anbefale følgende ændringer til planerne:

- Lokalplanens redegørelse hvor afsnittet om museumsloven udgår og erstattes af et nyt afsnit:

### **Museumsloven**

Inden for lokalplanområdet er registreret omfattende fortidsminder. Indtil dato er udgravet 98 brandgrave fra tidlig jernalder med en tilhørende boplads. Mængden af grave gør gravpladsen til den største på Fyn fra denne del af jernalderen. Gravpladsen strækker sig ind på de ubebyggede arealer.

I god tid forud for påbegyndelse af bygge- og anlægsarbejder, der medfører udgravning i lokalplanområdet, skal bygherren eller den, for hvis regning et jordarbejde udføres, anmode Svendborg Museum om at foretage de krævede jordarbejder på de ubebyggede arealer. Da fortidsminderne er kendte og registrerede i forvejen, er de naturligvis omfattet af museumslovens bestemmelser.

- Lokalplanens redegørelse under lokalplanens formål og indhold rettes den maksimale bygningshøjde fra 11 m til 8,5 m.

- Lokalplanens redegørelse under **Virksomhedsstøj ved de tilgrænsende områder** ændres støjgrænsen for boinstitutionen til 45/40/35 dB(A) samt under **Lokalplanområdet** nævnes, at Ryttervej 51 er et botilbud for voksne handicappede.

- § 7.3 ændres fra: ... ”maksimal højde på 11 m.” til: ...”maksimal højde på 8,5 m.”.

- § 7.4 ændres fra: ”Ovenlys og mindre bygningsdele kan have en større højde end den anførte maksimale bygningshøjde.” til: ”Ovenlys og mindre bygningsdele kan have en højde op til maksimal 11 m.”

- Nyt afsnit § 7.5: Bebyggelse og hegning på matr. nr. 3-b skal opføres og placeres på en sådan måde, at de ikke hindrer de padder, der holder til i vandhullet på matriklen, i at vandre til og fra vandhullet fra arealer øst og vest for lokalplanområdet.

- Nyt afsnit § 9.4: Omkring det eksisterende vandhul, der er beskyttet efter § 3 i Naturbeskyttelsesloven, sikres et areal på minimum 17 x 22 m, der friholdes for bebyggelse og anlæg, som vist på kortbilag 2. Friholdelsen skal sikre, at

vandhullets levested for padderne ikke påvirkes af nyanlæg.

- Nyt afsnit 9.5: Det levende hegn som angivet på kortbilag 2 med grøn streg er udpeget som bevaringsværdigt og må ikke fjernes eller beskæres så kraftigt, at det mister sin afskærmende karakter.
- Nyt afsnit § 10.3: Skiltning og belysning må ikke placeres på en sådan måde, at de for jernbanetrafikken kan forveksles med togtrafikale signaler.
- Eksisterende afsnit § 10.3 og § 10.4 ændres til: § 10.4 og § 10.5.
- På kortbilaget markeres et område omkring søen på 17 x 22 m, der skal friholdes for bebyggelse og anlæg.
- På kortbilaget markeres det bevaringsværdige hegn med grøn streg.

## **Lovgrundlag**

Planloven

### **Beslutning i Erhvervs-, Beskæftigelses- og Kulturudvalget den 04-11-2015**

Indstilles.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015**

Indstilles.

Vibeke Sypli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).

### **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C). Dorthe Ullemose (O) var fraværende.

## **Bilag**

Bilag 1 - Indsigelse

Bilag 2 - Indsigelse

Bilag 3 - Indsigelse

Bilag 4 - Indsigelse

Bilag 5 - Indsigelse

Bilag 6 - Indsigelse

Bilag 7 - Indsigelse

Bilag 8 - Indsigelse

Bilag 9 - Indsigelse

Bilag 10 - Indsigelse

Bilag 11 - Indsigelse

Bilag 12 - Indsigelse

Bilag 13 - Høringssvar

Bilag 14 - Bilag til høringssvar

Bilag 15 - Hvidbog for indkomne indsigelser

Bilag 16 - Kommuneplantillæg 2013.18 forslag

Bilag 17 - Lokalplan 601 med rettelser

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 12: Restaurationsplan**

15/6810

### **Beslutningstema**

Godkendelse af Restaurationsplan for Svendborg Kommune.

### **Indstilling**

Direktionen anbefaler:

- At restaurationsplanen indstilles til godkendelse af byrådet.
- Herunder at klageinstansen over Bevillingsnævnets afgørelser uddelegeres fra Byrådet til Økonomiudvalget.

### **Sagsfremstilling**

Der skal i hver byrådsperiode laves en ny Restaurationsplan, den sidste er udarbejdet i 2011.

Bevillingsnævnet har over en periode drøftet forslag til ny restaurationsplan. Blandt andet har SSP-medarbejdere og politiets medarbejdere på Tryk i natten været inviteret med i starten af drøftelserne.

Bevillingsnævnet har på møde den 10. november 2015 godkendt forslag til restaurationsplan, og anbefaler at restaurationsplanen indstilles til godkendelse af byrådet.

Restaurationsplanens fokusområde har i denne omgang været:

- At lave en restaurationsplan, som viser hvad man kan forvente i forbindelse med en alkoholansøgning i Svendborg Kommune.
- At lave en restaurationsplan, som kan fungere som en vejledning for ansøgere af alkoholbevilling.
- At flytte klageinstansen fra Byrådet til Økonomiudvalget.
- At præcisere, hvad der lægges vægt på i ansøgningen.
- At præcisere, hvilke betingelser der kan stilles i forbindelse med udvidet åbningstid.

Restaurationsplanen er vedlagt som pdf-fil, men kan også læse som ipaper på flg. link

<http://emergency.ipapercms.dk/SvendborgKommune/2015hjemmesiden/oplgRestaurationsplan121115/>

Udover restaurationsplanen er vedlagt bilag for ”Typer af tilladelser”, dette bilag svarer til henvisning på side 11 i restaurationsplanen vedr. links som er markeret med xxx

### **Lovgrundlag**

Restaurationsloven.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-11-2015**

Indstilles.

Vibeke Sypli Enrum (Ø) var fraværende. Som suppleant deltog Susanne Gustenhoff (Ø).

## **Beslutning i Byrådet den 24-11-2015**

Godkendt.

Pia Dam (A) og Andreas Pless (C) var fraværende. Som suppleanter deltog Cafer Koyuncu (A) og Palle Fischer (C).  
Dorthe Ullemose (O) var fraværende.

### **Bilag**

Bilag 1 - Restaurationsplan endeligt oplæg til politisk behandling

Bilag 2 - Typer af tilladelser og kompetencefordeling

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 13: Lukket: Ejendomshandel**

15/26186

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 14: Lukket: Ejendomshandel**

15/17858

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 15: Lukket: Ejendomshandel**

15/24331

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam

## **Punkt 16: Lukket: Orientering**

**Afbud** Andreas Pless, Pia Dam